KINH ÐAÏI BAÙT NIEÁT BAØN

**QUYEÅN IV**

**Phaåm 7: BOÁN TÖÔÙNG 1**

Ñöùc Phaät laïi baûo Toân giaû Ca-dieáp:

–Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt phaân bieät khai thò Ñaïi Baùt Nieát Baøn coù boán töôùng veà nghóa. Nhöõng gì laø boán? Moät laø töï chaùnh, hai laø tha chaùnh, ba laø coù theå theo caâu hoûi maø ñaùp, boán laø kheùo giaûi nghóa nhaân duyeân. Naøy Ca-dieáp! Sao goïi laø Töï chaùnh? Ñoù laø Phaät Nhö Lai thaáy caùc nhaân duyeân maø coù ñieàu caàn noùi leân. Ví nhö vò Tyø-kheo thaáy ñaùm löûa lôùn lieàn noùi leân: “Ta thaø oâm laáy ñaùm löûa chaùy röïc ñoù, nhaát ñònh chaúng daùm ñoái vôùi lôøi thuyeát giaûng möôøi hai boä loaïi kinh ñieån vaø taïng bí maät cuûa Nhö Lai maø baøi baùng: “Kinh naøy laø lôøi noùi cuûa ma”. Hoaëc noùi: “Nhö Lai, Phaät, Phaùp, Taêng laø voâ thöôøng”. Ngöôøi noùi nhö vaäy laø töï löøa doái, cuõng löøa doái ngöôøi khaùc. Thaø duøng dao beùn töï caét löôõi cuûa mình, nhaát ñònh chaúng noùi: “Nhö Lai Phaät, Phaùp, Taêng laø voâ thöôøng”. Neáu nghe ngöôøi khaùc noùi cuõng chaúng tín thoï. Ñoái vôùi ngöôøi noùi naøy neân sinh loøng thöông xoùt. Nhö Lai, Phaät, Phaùp, Taêng chaúng theå nghó baøn neân thoï trì nhö vaäy. Töï quaùn thaân mình gioáng nhö ñoáng löûa. Ñoù goïi laø Töï chaùnh.

Naøy Ca-dieáp! Sao goïi laø Tha chaùnh? Khi Ñöùc Phaät noùi phaùp, coù moät ngöôøi con gaùi nuoâi treû con baèng söõa, ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi, coù ñieàu ñang nhôù nghó, taâm maõi suy tö ngoài veà moät phía. Baáy giôø, Theá Toân bieát nhöng vaãn hoûi: “Ngöôi vì thöông con neân cho treû aên nhieàu vaùng söõa maø chaúng bieát truø löôïng coù tieâu hoùa ñöôïc cuøng chaúng tieâu hoùa ñöôïc”. Khi aáy, ngöôøi con gaùi lieàn baïch Phaät: “Kyø laï thay! Thöa Theá Toân! Ngaøi coù theå bieát roõ ñöôïc ñieàu suy nghó trong loøng cuûa con. Nguyeän xin Nhö Lai daïy con ít

nhieàu. Baïch Theá Toân! Vaøo saùng nay, con cho treû aên nhieàu vaùng söõa, sôï chaúng theå tieâu hoùa, seõ bò yeåu thoï. Cuùi xin Nhö Lai chæ daïy cho con”. Phaät daïy: “Con cuûa ngöôi ñaõ aên töùc thôøi tieâu hoùa, taêng theâm thoï maïng”. Ngöôøi con gaùi nghe roài loøng raát hôùn hôû, laïi thöa: “Nhö Lai noùi chaân thaät neân con hoan hyû. Thöa Theá Toân! Nhö vaäy thì vì muoán ñieàu phuïc caùc chuùng sinh neân kheùo coù theå phaân bieät noùi tieâu hoùa hay chaúng tieâu hoùa, cuõng noùi caùc phaùp voâ ngaõ, voâ thöôøng. Neáu Phaät Theá Toân tröôùc noùi “Thöôøng” thì ñoà chuùng ñöôïc giaùo hoùa seõ noùi raèng, phaùp naøy ñoàng vôùi phaùp ngoaïi ñaïo, hoï lieàn boû ñi”. Phaät baûo ngöôøi con gaùi: “Neáu con ngöôi lôùn leân coù theå töï ñi laïi, phaøm vieäc aên uoáng coù theå tieâu caùi khoù tieâu maø vaãn cho aên vaùng söõa nhö cuõ thì chaúng cung caáp ñuû. Ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta cuõng nhö vaäy, nhö ñöùa con cuûa ngöôi, hoï chaúng theå tieâu hoùa phaùp thöôøng truï naøy. Neân Ta tröôùc noùi khoå, voâ thöôøng. Neáu nhöõng ñeä töû Thanh vaên cuûa Ta coâng ñöùc ñaõ ñuû, ñuû söùc tu taäp kinh ñieån Ñaïi thöøa thì Ta seõ vì hoï giaûng noùi veà saùu vò ôû kinh naøy. Nhöõng gì laø saùu vò? Ñoù laø vò chua cuûa khoå, vò maën cuûa voâ thöôøng, vò ñaéng cuûa voâ ngaõ, vò ngoït cuûa laïc, vò cay cuûa ngaõ, vò nhaït cuûa thöôøng. Trong theá gian coù ba thöù vò, ñoù laø voâ thöôøng, voâ ngaõ, voâ laïc. Phieàn naõo laø cuûi, trí tueä laø löûa. Do nhaân duyeân ñoù maø thaønh moùn aên Nieát-baøn, goïi laø thöôøng, laïc, ngaõ, khieán cho caùc ñeä töû ñeàu ham thích”. Ñöùc Phaät laïi baûo ngöôøi con gaùi: “Ngöôi neáu coù duyeân muoán ñeán xöù khaùc neân ñuoåi ñöùa con xaáu ra khoûi nhaø, roài ñem heát kho baùu giao cho ñöùa con toát”. Ngöôøi con gaùi laïi baïch Phaät: “Thaät ñuùng nhö lôøi daïy cuûa Ñöùc Thaùnh. Kho taøng chaâu baùu chæ cho ñöùa con toát, chaúng neân cho ñöùa con xaáu”. Phaät baûo: “Ta cuõng nhö vaäy, khi Baùt-nieát-baøn, phaùp taïng voâ thöôïng vi maät cuûa Nhö Lai, Ta chaúng trao cho caùc ñeä töû Thanh vaên v.v… nhö kho baùu cuûa ngöôi chaúng cho ñöùa con aùc, maø caàn phaûi phoù chuùc cho caùc Boà- taùt v.v… nhö ngöôi ñem kho baùu uûy thaùc cho ñöùa con toát. Vì sao? Vì ñeä töû Thanh vaên sinh ra töôûng veà bieán ñoåi cho raèng Phaät Nhö Lai dieät ñoä thaät. Nhöng Ta thaät chaúng dieät ñoä. Nhö ngöôi trong thôøi gian ñi xa chöa trôû veà, ñöùa con xaáu cuûa ngöôi lieàn noùi raèng ngöôi ñaõ cheát, maø ngöôi thaät chaúng cheát. Caùc Boà-taùt noùi raèng, Nhö Lai thöôøng coøn chaúng bieán ñoåi nhö ñöùa con toát cuûa ngöôi chaúng noùi ngöôi cheát. Do yù

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

nghóa naøy neân Ta ñem phaùp taïng bí maät voâ thöôïng giao phoù cho caùc Boà-taùt. Naøy thieän nam! Neáu coù chuùng sinh cho raèng Phaät thöôøng truï chaúng bieán dòch thì phaûi bieát nhaø naøy laø nhaø coù Phaät”. Ñoù goïi laø Tha chaùnh.

Naøy Ca-dieáp! Sao goïi laø coù theå tuøy theo caâu hoûi maø traû lôøi? Neáu coù ngöôøi ñeán hoûi Phaät Theá Toân: “Toâi phaûi laøm gì ñeå chaúng boû tieàn cuûa maø ñöôïc tieáng laø ngöôøi ñaøn-vieät ñaïi thí?”. Phaät noùi: “Neáu coù Sa-moân, Baø-la-moân ít duïc, bieát ñuû, chaúng thoï nhaän, chaúng nuoâi vaät baát tònh thì neân thí cho ngöôøi aáy tôù trai, tôù gaùi, ngöôøi sai baûo, ngöôøi tu phaïm haïnh thì thí cho nöõ saéc, keû ñoaïn döùt röôïu thòt thì thí cho röôïu thòt, ngöôøi chaúng aên quaù ngoï thì thí cho böõa aên quaù ngoï, ngöôøi chaúng duøng höông hoa thì thí cho höông hoa. Ngöôøi boá thí nhö vaäy thì danh tieáng vang löøng cuøng khaép thieân haï maø chöa töøng toån phí moät haøo cuûa mình. Ñoù goïi laø coù theå tuøy theo caâu hoûi maø ñaùp.

Baáy giôø, Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ngöôøi aên thòt chaúng neân thí cho thòt. Vì sao?

Vì con thaáy ngöôøi chaúng aên thòt coù coâng ñöùc lôùn.

Ñöùc Phaät khen Boà-taùt Ca-dieáp:

–Hay thay! Hay thay! Nay oâng môùi coù theå gioûi bieát yù cuûa Ta. Boà-taùt hoä phaùp caàn phaûi nhö vaäy. Naøy thieän nam! Töø ngaøy hoâm nay, baét ñaàu chaúng cho pheùp ñeä töû Thanh vaên aên thòt. Nhö khi thoï ñaøn- vieät tín thí thì neân xem thöùc aên ñoù nhö thòt cuûa con mình.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Taïi sao Nhö Lai chaúng cho aên thòt?

–Naøy thieän nam! Ngöôøi aên thòt thì döùt maát gioáng ñaïi töø. Boà-taùt Ca-dieáp laïi hoûi:

–Vì sao tröôùc ñaây Nhö Lai cho pheùp Tyø-kheo aên ba thöù tònh nhuïc?

–Naøy Boà-taùt Ca-dieáp! Ba thöù tònh nhuïc ñoù laø tuøy theo söï vieäc maø cheá ra.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Do nhaân duyeân gì maø möôøi thöù baát tònh cho ñeán chín thöù thanh tònh maø laïi chaúng cho pheùp?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ca-dieáp:

–Cuõng laø nhaân vieäc ñoù maø caám cheá daàn, oâng phaûi bieát ñoù töùc laø thò hieän nghóa ñoaïn nhuïc.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi baïch Phaät:

–Taïi sao Nhö Lai khen thòt caù laø moùn aên ngon?

–Naøy thieän nam! Ta cuõng chaúng noùi nhöõng gì thuoäc veà thòt, caù laø moùn aên ngon, maø Ta noùi mía, gaïo, ñöôøng, taát caû luùa maïch, ñöôøng ñen, söõa, cao söõa, vaùng söõa, daàu duøng laøm moùn aên ngon. Tuy Ta noùi neân saém ñuû thöù quaàn aùo, nhöng caùi neân saém phaûi laø ñoà hoaïi saéc, huoáng chi laø tham tröôùc vò thòt caù.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi baïch Phaät:

–Nhö Lai neáu cheá chaúng aên thòt thì naêm thöù vò nhö söõa, bô, nöôùc cao söõa, vaùng söõa töôi, vaùng söõa chín, daàu meø v.v… vaø caùc y phuïc, aùo kieàu xa gia, ngoïc kha, da thuoäc, vaøng, baïc, cheùn, baùt v.v…, nhöõng vaät nhö vaäy cuõng chaúng neân thoï nhaän.

–Naøy thieän nam! OÂng chaúng neân ñoàng sôû kieán vôùi haïng Ni- kieàn kia. Nhö Lai ñaõ cheá ra taát caû giôùi caám ñeàu coù yù khaùc. Do yù khaùc neân cho pheùp aên ba thöù tònh nhuïc, do töôûng khaùc neân ñoaïn tuyeät möôøi thöù thòt, do töôûng khaùc neân taát caû ñeàu döùt duø cho con vaät ñaõ cheát. Naøy Ca-dieáp! Ta töø hoâm nay caám cheá caùc ñeä töû chaúng ñöôïc aên taát caû thòt nöõa. Naøy Ca-dieáp! Ngöôøi aên thòt aáy hoaëc ñi hoaëc ñöùng hoaëc ngoài hoaëc naèm, taát caû chuùng sinh nghe hôi thòt cuûa chuùng ñeàu sinh kinh sôï. Ví nhö coù ngöôøi gaàn guõi vôùi sö töû, roài moïi ngöôøi thaáy ngöôøi ñoù coù muøi hoâi cuûa sö töû cuõng sinh kinh sôï.

Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi aên toûi muøi hoâi khoù chòu. Ngöôøi khaùc nghe hoâi neân boû ñi. Giaû söû ngöôøi thaáy töø xa coøn chaúng muoán nhìn huoáng chi laø phaûi ñeán gaàn hoï. Ngöôøi aên thòt cuõng nhö vaäy, taát caû chuùng sinh nghe hôi thòt cuûa chuùng ñeàu sôï haõi phaùt sinh tö töôûng sôï cheát. Nhöõng loaøi coù maïng soáng ñi trong hö khoâng, döôùi ñaát, trong nöôùc ñeàu boû chaïy heát, ñeàu cho ngöôøi naøy laø oaùn ñòch cuûa mình. Vaäy neân Boà-taùt chaúng taäp aên thòt, nhöng vì ñoä chuùng sinh maø thò hieän aên thòt. Tuy thò hieän aên thòt nhöng kyø thaät chaúng aên. Naøy thieän nam! Nhö vaäy Boà-taùt ñoái vôùi nhöõng moùn thanh tònh coøn chaúng aên, huoáng chi laø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

aên thòt. Naøy thieän nam! Sau khi Ta Nieát-baøn, voâ löôïng traêm ngaøn caùc baäc Thaùnh nhaân cuûa boán quaû ñeàu Nieát-baøn, sau khi chaùnh phaùp dieät, ôû trong ñôøi töôïng phaùp, seõ coù Tyø-kheo vôùi daùng veû giöõ gìn luaät maø ít ñoïc tuïng kinh, ham thích aên uoáng, tröôûng döôõng thaân mình. Thaân theå aên maëc thoâ bæ xaáu xí, hình dung tieàu tuïy, khoâng coù uy ñöùc, chaên thaû traâu deâ, gaùnh vaùc cuûi coû, toùc raâu bôøm xôøm, moùng daøi vaø beùn. Hoï tuy maëc aùo ca-sa nhöng gioáng nhö thôï saên, tuy nhìn chaêm böôùc chaäm maø nhö meøo rình chuoät. Hoï thöôøng xöôùng leân: “Ta ñaéc quaû A-la-haùn” chòu nhieàu thöù beänh, naèm nguû treân phaân baån. Beân ngoaøi hoï hieän veû hieàn thieän maø beân trong oâm loøng tham lam ganh gheùt, nhö Baø-la- moân thoï pheùp caâm v.v… Thaät chaúng phaûi Sa-moân maø hieän hình daùng Sa-moân, taø kieán höøng höïc, baøi baùng chaùnh phaùp. Nhöõng ngöôøi nhö vaäy phaù hoaïi söï cheá ra giôùi luaät ñeå chaùnh haïnh oai nghi, noùi quaû giaûi thoaùt ñeå lìa khoûi phaùp baát tònh cuûa Nhö Lai vaø phaù hoaïi giaùo lyù bí maät thaâm dieäu. Hoï ñeàu töï theo yù noùi ngöôïc laïi kinh luaät: “Nhö Lai ñeàu cho chuùng ta aên thòt”. Hoï töï taïo ra laäp luaän naøy maø noùi raèng chính laø Phaät noùi roài cuøng tranh caõi, ñeàu töï xöng laø Thích töû Sa-moân. Naøy thieän nam! Baáy giôø, laïi coù nhöõng Sa-moân gom chöùa thoùc gaïo, nhaän laáy thòt caù, töï tay laøm aên, naém giöõ bình daàu, loïng baùu, giaøy da, gaàn guõi quoác vöông, ñaïi thaàn, tröôûng giaû, xem töôùng tinh tuù, sieâng hoïc ngheà thuoác, nuoâi döôõng noâ tyø, gom chöùa vaøng, baïc, löu ly, xa cöø, maõ naõo, pha leâ, chaân chaâu, san hoâ, hoå phaùch, bích ngoïc, kha boái v.v… ñuû thöù traùi quaû. Hoï hoïc taäp caùc kyõ ngheä, hoïa sö, toâ traùt, soaïn saùch daïy hoïc, gieo troàng caây coái, caùch duøng ñoäc, chuù thuaät huyeãn hoùa, hoøa hôïp caùc thuoác, taáu xöôùng kyõ nhaïc, höông hoa trang ñieåm thaân, ñaùnh baïc, chôi côø vaây v.v… hoïc caùc ngheà kheùo leùo. Neáu coù vò Tyø- kheo coù theå lìa khoûi caùc vieäc aùc nhö vaäy thì Ta seõ noùi ngöôøi naøy laø ñeä töû chaân chính cuûa Ta.

Baáy giôø, Boà-taùt Ca-dieáp laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Caùc Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø- di nöông vaøo ngöôøi khaùc maø soáng, neáu khi xin aên maø ñöôïc thöùc aên coù laãn thòt thì laøm sao thöùc aên xin ñöôïc hôïp vôùi phaùp thanh tònh?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Ca-dieáp! Phaûi duøng nöôùc röûa saïch laøm cho thòt taùch ra roài môùi aên. Neáu ñoà ñöïng thöùc aên bò thòt laøm baån thì caàn laøm cho maát muøi vò laø duøng ñöôïc, khoâng coù toäi. Neáu thaáy trong thöùc aên coù nhieàu thòt thì chaúng neân thoï nhaän. Taát caû thòt ñeàu chaúng neân aên, neáu aên thì bò toäi. Nay Ta xöôùng cheá ra phaùp ñoaïn nhuïc naøy. Neáu noùi roäng thì chaúng theå heát maø thôøi ñieåm Nieát-baøn ñaõ ñeán. Vaäy neân Ta löôïc noùi thoâi. Ñoù goïi laø coù theå tuøy theo caâu hoûi maø ñaùp.

Naøy Ca-dieáp! Sao goïi laø kheùo giaûi nghóa nhaân duyeân? Nhö coù boán boä chuùng ñeán hoûi Ta: “Thöa Theá Toân! YÙ nghóa nhö vaäy thì khi Nhö Lai môùi xuaát hieän taïi sao Ngaøi chaúng vì vua Ba-tö-naëc noùi nghóa cuûa phaùp moân thaâm dieäu ñoù? Hoaëc khi thì noùi saâu, hoaëc khi noùi caïn. Hoaëc goïi laø phaïm, hoaëc goïi laø chaúng phaïm. Sao goïi laø ñoïa? Sao goïi laø luaät? Sao goïi laø nghóa cuûa Ba-la-ñeà-moäc-xoa?

Ñöùc Phaät daïy:

–Ba-la-ñeà-moäc-xoa goïi laø tri tuùc thaønh töïu oai nghi, khoâng coù söï thoï nhaän, chaát chöùa, cuõng goïi laø sinh soáng thanh tònh. Ñoïa laø goïi boán ñöôøng aùc. Laïi nöõa, ñoïa laø rôi vaøo ñòa nguïc cho ñeán choán A-tyø. Luaän veà ñoä nhanh choùng cuûa vieäc ñoïa aáy thì hôn caû möa raøo. Ngöôøi nghe kinh sôï, kieân trì giôùi caám, chaúng phaïm oai nghi, tu taäp bieát ñuû, chaúng nhaän taát caû vaät baát tònh. Laïi nöõa, ñoïa laø nuoâi lôùn ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû. Do nhöõng nghóa ñoù neân goïi laø ñoïa. Ba-la-ñeà-moäc-xoa laø lìa khoûi taø nghieäp baát thieän cuûa thaân, mieäng, yù. Luaät laø vaøo giôùi oai nghi, nghóa thieän trong kinh thaâm dieäu, ngaên chaän söï thoï nhaän taát caû vaät baát tònh vaø nhaân duyeân baát tònh, cuõng ngaên chaän boán toäi naëng, möôøi ba taêng taøn, hai phaùp baát ñònh, ba möôi xaû ñoïa, chín möôi ñoïa, boán phaùp hoái quaù, phaùp chuùng hoïc, baûy dieät traùnh v.v… Hoaëc laïi coù ngöôøi phaù taát caû giôùi. Sao goïi laø taát caû? Ñoù laø boán troïng phaùp cho ñeán baûy phaùp dieät traùnh. Hoaëc laïi coù ngöôøi baøi baùng chaùnh phaùp, kinh ñieån thaâm dieäu vaø Nhaát-xieån-ñeà thaønh töïu ñaày ñuû heát taát caû töôùng, khoâng coù nhaân duyeân. Nhöõng ngöôøi nhö vaäy töï noùi raèng ta laø ngöôøi thoâng minh, trí tueä lanh lôïi, nhöõng toäi naëng, nheï hoï ñeàu che giaáu heát. Che giaáu caùc aùc nhö con ruøa che giaáu saùu boä phaän thaân theå. Moïi toäi loãi nhö vaäy maõi maõi chaúng hoái caûi. Do chaúng hoái caûi neân ngaøy ñeâm lôùn theâm. Nhöõng Tyø-kheo ñoù ñaõ phaïm moïi toäi loãi maø nhaát

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñònh chaúng phaùt loà, vì vaäy khieán cho söï vi phaïm laïi theâm nhieàu hôn. Vaäy Nhö Lai bieát vieäc ñoù roài thì daàn daàn theo thöù lôùp maø caám cheá chaúng phaûi trong moät luùc.

Baáy giôø, coù thieän nam, thieän nöõ baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai bieát vieäc nhö vaäy laâu roài, taïi sao Ngaøi chaúng cheá tröôùc? Hay laø Theá Toân muoán khieán cho chuùng sinh vaøo nguïc A-tyø? Ví nhö nhieàu ngöôøi muoán ñeán phöông khaùc nhöng laïc maát ñöôøng chaùnh ñi theo ñöôøng taø. Nhöõng ngöôøi ñoù chaúng bieát mình laïc ñöôøng neân ñeàu cho laø mình ñi ñuùng ñöôøng. Hoï laïi chaúng gaëp ai ñeå hoûi ñuùng sai. Chuùng sinh ñoái vôùi phaùp Phaät cuõng meâ laàm nhö vaäy, hoï chaúng thaáy chaùnh chaân. Nhö Lai neân vì hoï tröôùc giaûng noùi chaùnh ñaïo, baûo cho caùc Tyø-kheo bieát, ñaây laø phaïm giôùi, ñaây laø trì giôùi v.v… Nhö Lai phaûi cheá ra nhö theá. Vì sao? Vì Nhö Lai Chaùnh Giaùc laø ngöôøi chaân thaät thaáy bieát chaùnh ñaïo. Chæ coù Nhö Lai, Ñaáng Thieân Trung Thieân môùi coù theå noùi coâng ñöùc taêng thöôïng cuûa möôøi thieän vaø nghóa vò aáy. Vaäy neân con thöa thænh Nhö Lai neân cheá giôùi tröôùc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Neáu noùi Nhö Lai coù theå vì chuùng sinh giaûng noùi coâng ñöùc taêng thöôïng cuûa möôøi ñieàu thieän, töùc laø Nhö Lai xem caùc chuùng sinh nhö La-haàu-la. Vaäy taïi sao noùi khoù raèng phaûi chaêng Theá Toân muoán khieán cho chuùng sinh vaøo ñòa nguïc? Ta thaáy moät ngöôøi coù nhaân duyeân rôi vaøo ñòa nguïc A-tyø maø coøn vì ngöôøi ñoù truï ôû ñôøi moät kieáp hoaëc non moät kieáp. Ta ñoái vôùi chuùng sinh coù loøng ñaïi töø bi thì vì duyeân gì phaûi löøa doái ngöôøi maø mình töôûng nhö con, khieán cho hoï vaøo ñòa nguïc? Naøy thieän nam! Nhö trong vöông quoác coù ngöôøi khaâu aùo, thaáy aùo coù loã thì sau ñaáy môùi vaù. Nhö Lai cuõng vaäy, thaáy caùc chuùng sinh coù nhaân duyeân vaøo ñòa nguïc A-tyø thì môùi duøng giôùi thieän vì hoï maø ngaên chaän. Naøy thieän nam! Ví nhö vò Chuyeån luaân Thaùnh vöông tröôùc vì chuùng sinh noùi phaùp möôøi ñieàu thieän. Veà sau daàn daàn coù ngöôøi laøm aùc thì nhaø vua lieàn tuøy theo vieäc ñeå ñoaïn döùt daàn. Ñoaïn caùc aùc roài sau ñaáy nhaø vua töï thi haønh phaùp Thaùnh vöông. Naøy thieän nam! Ta cuõng nhö vaäy, tuy coù noùi phaùp chaúng ñöôïc

cheá giôùi tröôùc, caàn phaûi nhaân Tyø-kheo haønh ñoäng phi phaùp, daàn daàn sau ñaáy tuøy theo söï vieäc maø cheá ra. Chuùng sinh öa phaùp theo lôøi daïy tu haønh. Nhöõng chuùng sinh nhö vaäy môùi coù theå thaáy ñöôïc phaùp thaân cuûa Nhö Lai. Nhö Chuyeån luaân vöông coù baùnh xe baùu chaúng theå nghó baøn, Nhö Lai cuõng vaäy, chaúng theå nghó baøn, hai ngoâi baùu Phaùp, Taêng cuõng chaúng theå nghó baøn. Ngöôøi hay noùi phaùp vaø ngöôøi nghe phaùp ñeàu chaúng theå nghó baøn. Ñoù goïi laø gioûi giaûi nghóa nhaân duyeân. Boà-taùt phaân bieät khai thò boán thöù töôùng nghóa nhö vaäy thì goïi laø nghóa nhaân duyeân trong Ñaïi Nieát-baøn cuûa Ñaïi thöøa.

Laïi nöõa, töï chaùnh laø goïi ngöôøi ñöôïc Ñaïi Baùt Nieát Baøn naøy. Tha chaùnh laø Ta vì Tyø-kheo noùi raèng, Nhö Lai thöôøng toàn chaúng bieán ñoåi. Naøy Ca-dieáp! Theo caâu hoûi maø ñaùp laø, nhaân ñieàu oâng hoûi môùi vì Ñaïi Boà-taùt, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di noùi roäng raõi nghóa vi dieäu saâu xa naøy. Nghóa nhaân duyeân laø, Thanh vaên, Duyeân giaùc chaúng hieåu ñöôïc nghóa saâu xa nhö vaäy, chaúng nghe chöõ Y do ba chaám maø thaønh, giaûi thoaùt, Nieát-baøn, Ma-ha Baùt nhaõ thaønh taïng bí maät. Ta nay ôû ñaây, xieån döông, phaân bieät vì caùc Thanh vaên khai phaùt maét tueä. Giaû söû coù ngöôøi noùi nhö vaày: “Boán vieäc nhö vaäy sao goïi laø moät, chaúng phaûi hö voïng?” thì lieàn neân gaïn hoûi laïi laø hö khoâng khoâng sôû höõu, chaúng lay ñoäng, khoâng ngaên ngaïi ñoái vôùi boán vieäc nhö vaäy coù gì sai khaùc? Ñieàu naøy haù coù theå goïi laø hö voïng chaêng?

–Baïch Theá Toân! Chaúng phaûi vaäy!

Caùc caâu nhö vaäy töùc laø moät nghóa, goïi laø nghóa khoâng. Töï chaùnh, tha chaùnh, tuøy theo caâu hoûi maø ñaùp, giaûi nghóa nhaân duyeân cuõng nhö vaäy, töùc laø Ñaïi Nieát-baøn, khoâng coù khaùc.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Ca-dieáp! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo noùi nhö vaày: “Nhö Lai voâ thöôøng thì laøm sao bieát ñöôïc laø voâ thöôøng? Vì nhö Phaät ñaõ noùi, dieät caùc phieàn naõo goïi laø Nieát-baøn, gioáng nhö löûa taét thì khoâng coøn, dieät caùc phieàn naõo cuõng nhö vaäy neân goïi laø Nieát-baøn, thì sao goïi Nhö Lai laø phaùp thöôøng truï, chaúng bieán dòch? Nhö Phaät noùi raèng, lìa caùc höõu thì môùi goïi laø Nieát-baøn, trong Nieát-baøn naøy khoâng coù caùc höõu thì sao goïi Nhö Lai laø phaùp thöôøng truï chaúng bieán dòch?

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Nhö aùo raùch heát thì chaúng goïi laø vaät. Nieát-baøn cuõng vaäy, dieät caùc phieàn naõo chaúng goïi laø vaät thì sao goïi Nhö Lai laø phaùp thöôøng truï, chaúng bieán dòch? Nhö Phaät noùi raèng lìa duïc, tòch dieät goïi laø Nieát-baøn. Nhö ngöôøi bò cheùm ñaàu thì khoâng coù ñaàu, lìa duïc tòch dieät cuõng nhö vaäy, roãng khoâng khoâng sôû höõu neân goïi laø Nieát-baøn, thì sao goïi Nhö Lai laø phaùp thöôøng truï, chaúng bieán dòch? Nhö Phaät noùi:

*Nhö saéc noùng ñoû Ñaäp toùe löûa saùng Tan roài lieàn dieät Khoâng bieát ôû ñaâu*

*Ñöôïc chaùnh giaûi thoaùt Cuõng laïi nhö treân*

*Ñaõ vöôït daâm duïc Buøn laày caùc höõu*

*Ñöôïc choã khoâng ñoäng Chaúng bieát ñeán ñaâu.*

Theá sao goïi Nhö Lai laø phaùp thöôøng truï, chaúng bieán ñoåi? Naøy Ca-dieáp! Neáu coù ngöôøi neâu leân caâu hoûi nhö vaäy thì goïi laø hoûi taø. Naøy Ca-dieáp! OÂng cuõng chaúng neân nghó töôûng laø taùnh Nhö Lai chính laø dieät taän. Naøy Ca-dieáp! Dieät phieàn naõo thì chaúng goïi laø vaät. Vì sao? Vì “vónh vieãn roát raùo neân goïi laø thöôøng”, caâu naày tòch tónh khoâng coù gì treân, “dieät heát caùc töôùng khoâng coøn soùt”, caâu naày laø trong saùng thöôøng truï khoâng thoaùi lui. Vaäy neân Nieát-baøn goïi laø thöôøng truï. Nhö Lai cuõng vaäy, thöôøng truï khoâng bieán ñoåi. Noùi löûa toùe ra laø chæ cho phieàn naõo. Tan roài lieàn dieät, khoâng bieát ôû ñaâu laø noùi chö Nhö Lai phieàn naõo dieät roài, chaúng ôû taïi naêm ñöôøng aùc. Vaäy Nhö Lai laø phaùp thöôøng truï, khoâng coù bieán ñoåi. Laïi nöõa, naøy Ca-dieáp! Thaày cuûa chö Phaät laø phaùp. Neân Nhö Lai cung kính cuùng döôøng. Do phaùp thöôøng truï neân chö Phaät cuõng thöôøng truï.

Boà-taùt Ca-dieáp laïi baïch Phaät:

–Neáu löûa phieàn naõo taét thì Nhö Lai cuõng dieät. Vaäy thì Nhö Lai khoâng choã thöôøng truï. Nhö maøu ñoû cuûa saét tung toùe kia dieät roài thì khoâng bieát ñeán ñaâu, phieàn naõo cuûa Nhö Lai cuõng nhö vaäy, dieät roài

khoâng choã ñeán. Laïi nhö söùc noùng cuûa thanh saét kia cuøng vôùi maøu ñoû dieät roài thì khoâng coù, Nhö Lai cuõng vaäy, dieät roài thì khoâng thöôøng. Dieät löûa phieàn naõo lieàn vaøo Nieát-baøn, thì phaûi bieát, Nhö Lai töùc laø voâ thöôøng.

–Naøy thieän nam! Noùi saét laø chæ caùc phaøm phu. Ngöôøi phaøm phu tuy dieät phieàn naõo, nhöng dieät roài laïi sinh ra neân goïi laø voâ thöôøng. Nhö Lai chaúng vaäy, dieät roài chaúng sinh ra nöõa, neân goïi laø thöôøng.

Ca-dieáp laïi thöa:

–Nhö maøu ñoû cuûa saét dieät roài, ñaët saét trôû laïi trong löûa thì maøu ñoû laïi sinh ra. Nhö Lai neáu vaäy neân trôû laïi sinh ra keát söû. Neáu keát söû sinh trôû laïi thì töùc laø voâ thöôøng.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Ca-dieáp! OÂng nay chaúng neân noùi lôøi Nhö Lai laø voâ thöôøng nhö vaäy. Vì sao? Vì Nhö Lai laø thöôøng. Naøy thieän nam! Nhö caây chaùy kia taét roài thì coù tro, phieàn naõo dieät roài lieàn coù Nieát-baøn. AÙo raùch, ñaàu bò chaët, bình beå v.v… nhöõng ví duï ñoù cuõng nhö vaäy. Nhöõng vaät nhö vaäy ñeàu coù danh töï, goïi laø aùo raùch, ñaàu chaët, bình vôõ. Naøy Ca-dieáp! nhö saét nguoäi roài coù theå laøm cho noùng trôû laïi. Nhö Lai chaúng vaäy, ñoaïn phieàn naõo roài thì roát raùo thanh löông, löûa noùng phieàn naõo laïi chaúng sinh ra nöõa. Naøy Ca-dieáp! OÂng phaûi bieát, voâ löôïng chuùng sinh gioáng nhö thanh saét ñoù, Ta duøng löûa höøng trí tueä voâ laäu ñoát chaùy nhöõng phieàn naõo keát cuûa chuùng sinh ñoù.

Ca-dieáp laïi thöa:

–Hay thay! Hay thay! Con nay bieát chaéc chaén lôøi Nhö Lai ñaõ noùi chö Phaät laø thöôøng.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Ca-dieáp! Ví nhö vò Thaùnh vöông ôû taïi haäu cung, hoaëc coù luùc daïo xem taïi haäu vieân, luùc ñoù nhaø vua tuy chaúng ôû trong caùc theå nöõ nhöng cuõng chaúng theå noùi raèng vò Thaùnh vöông maïng chung. Naøy thieän nam! Nhö Lai cuõng vaäy, tuy chaúng hieän ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà, vaøo trong Nieát-baøn, nhöng chaúng theå goïi laø voâ thöôøng. Nhö Lai ra khoûi voâ löôïng phieàn naõo, vaøo ñeán choã Nieát-baøn an laïc, daïo vöôøn hoa giaùc, vui söôùng an laïc.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Ca-dieáp laïi hoûi:

–Nhö Phaät noùi, Ta ñaõ qua khoûi bieån lôùn phieàn naõo laâu roài, neáu Phaät ñaõ qua bieån phieàn naõo thì duyeân côù gì Ngaøi thu naïp baø Gia-du- ñaø-la, sinh ra La-haàu-la? Do nhaân duyeân naøy phaûi bieát, Nhö Lai chöa qua ñöôïc bieån lôùn nhöõng keát phieàn naõo. Nguyeän xin Nhö Lai noùi veà nhaân duyeân aáy.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy Ca-dieáp! OÂng chaúng neân noùi, Nhö Lai qua bieån lôùn phieàn naõo ñaõ laâu, côù sao laïi thu naïp Gia-du-ñaø-la, sinh ra La-haàu-la. Do nhaân duyeân naøy thì phaûi bieát, Nhö Lai chöa qua bieån lôùn caùc keát phieàn naõo. Naøy thieän nam! Ñaïi Nieát-baøn naøy coù theå kieán laäp ñaïi nghóa. Caùc oâng nay phaûi chí taâm nghe cho kyõ, Ta vì moïi ngöôøi noùi roäng raõi, chôù sinh ra kinh sôï, nghi hoaëc. Neáu coù Ñaïi Boà-taùt truï ôû Ñaïi Nieát-baøn thìø nuùi baùu Tu-di cao roäng nhö theá ñeàu coù theå naém cho vaøo ôû trong haït caûi. Nhöõng chuùng sinh nöông ôû nuùi Tu-di aáy cuõng chaúng bò doàn eùp, khoâng bieát laø coù söï vaõng lai maø cho laø vaãn nhö cuõ khoâng khaùc. Chæ ngöôøi caên cô thích öùng môùi thaáy Boà-taùt naøy ñem nuùi Tu-di naïp vaøo trong haït caûi, roài ñem ñeå yeân laïi choã cuõ. Naøy thieän nam! Laïi coù Ñaïi Boà-taùt truï ôû Ñaïi Nieát-baøn coù theå ñem ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi vaøo trong haït caûi maø chuùng sinh ôû trong ñoù cuõng khoâng bò doàn eùp vaø khoâng bieát laø coù söï vaõng lai cho laø nhö cuõ khoâng khaùc, chæ ngöôøi caên cô thích öùng thì thaáy vò Boà-taùt naøy ñem ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi naïp vaøo trong haït caûi, roài ñem ñeå yeân laïi choã cuõ. Naøy thieän nam! Laïi coù Ñaïi Boà-taùt truï ôû Ñaïi Nieát-baøn coù theå ñem ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi vaøo trong moät loã chaân loâng cho ñeán ñem ñeå laïi choã cuõ cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Laïi coù Ñaïi Boà-taùt truï ôû Ñaïi Nieát-baøn caét laáy theá giôùi chö Phaät ôû ba ngaøn ñaïi thieân trong möôøi phöông ñaët ôû muõi kim khaâu nhö xaâu laù taùo, roài neùm ñi, ñaët ôû theá giôùi Phaät nôi phöông khaùc maø taát caû chuùng sinh ôû trong aáy chaúng bieát qua laïi ôû choã naøo, chæ coù ngöôøi caên cô thích öùng môùi coù theå thaáy vieäc ñoù cho ñeán choã cuõ cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Laïi coù Ñaïi Boà-taùt truï ôû Ñaïi Nieát-baøn caét laáy caùc theá giôùi chö Phaät cuûa ba ngaøn ñaïi thieân trong möôøi phöông ñaët vaøo baøn tay phaûi nhö voøng quay cuûa thôï naën, roài neùm ñi, ñaët vaøo theá giôùi nhieàu nhö vi traàn ôû phöông khaùc maø

khoâng moät chuùng sinh naøo bieát laø coù qua laïi, chæ coù ngöôøi caên cô thích öùng môùi thaáy vieäc ñoù cho ñeán choã cuõ cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Laïi coù Ñaïi Boà-taùt truï ôû Ñaïi Nieát-baøn caét laáy taát caû theá giôùi cuûa chö Phaät nhieàu khoâng löôøng ôû möôøi phöông naïp heát vaøo thaân mình maø chuùng sinh trong aáy ñeàu chaúng bò doàn eùp, cuõng khoâng bieát coù söï qua laïi vaø truù xöù, chæ coù ngöôøi caên cô thích öùng môùi coù theå thaáy vieäc ñoù cho ñeán ñem ñeå laïi choã cuõ cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Laïi coù Ñaïi Boà-taùt truï ôû Ñaïi Nieát-baøn ñem theá giôùi möôøi phöông naïp vaøo trong moät haït buïi maø chuùng sinh trong aáy khoâng bò doàn eùp vaø cuõng khoâng bieát coù söï qua laïi, chæ coù ngöôøi caên cô thích öùng môùi coù theå thaáy vieäc ñoù cho ñeán ñem ñeå laïi choã cuõ cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt naøy truï ôû Ñaïi Nieát-baøn thì coù theå thò hieän ñuû thöù thaàn thoâng bieán hoùa khoâng löôøng. Vaäy neân goïi laø Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ coù theå thò hieän voâ löôïng thaàn thoâng bieán hoùa nhö vaäy maø taát caû chuùng sinh khoâng theå ño löôøng ñöôïc, thì sao oâng nay coù theå bieát Nhö Lai quen gaàn aùi duïc ñeå sinh ra La-haàu-la?

Naøy thieän nam! Ta truï ôû Ñaïi Nieát-baøn naøy ñaõ laâu, thò hieän ñuû thöù thaàn thoâng bieán hoùa ôû ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, haøng traêm öùc maët trôøi maët traêng, haøng traêm öùc coõi Dieâm-phuø-ñeà naày, Ta thò hieän ñuû thöù nhö ñaõ noùi roäng raõi trong kinh Thuû-laêng-nghieâm. Ta ôû ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, hoaëc ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà thò hieän Nieát-baøn maø cuõng chaúng roát raùo thuû laáy Nieát-baøn. Hoaëc ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà thò hieän vaøo thai meï, khieán cho cha meï aáy sinh ra tö töôûng laø con cuûa mình, nhöng thaân naøy cuûa Ta roát raùo chaúng töø aùi duïc hoøa hôïp maø sinh ra. Ñaõ laâu, töø voâ löôïng kieáp ñeán nay, Ta lìa khoûi aùi duïc. Thaân naøy cuûa Ta hoâm nay töùc laø phaùp thaân, Ta thuaän theo theá gian maø thò hieän vaøo thai meï. Naøy thieän nam! Taïi vöôøn Laâm-tyø-ni cuûa coõi Dieâm- phuø-ñeà naøy, Ta thò hieän töø meï Ma-da maø sinh ra. Sinh ra roài Ta lieàn coù theå ñi veà phía Ñoâng baûy böôùc vaø xöôùng leân: “Ta ôû trong haøng trôøi, ngöôøi, A-tu-la… laø toái toân, toái thöôïng”. Cha meï, ngöôøi, trôøi thaáy roài kinh ngaïc vui möøng, cho laø hy höõu. Nhöõng ngöôøi naøy goïi Ta laø ñöùa treû con nhöng thaân naøy cuûa Ta töø voâ löôïng kieáp ñeán nay ñaõ lìa khoûi phaùp ñoù laâu roài. Thaân nhö vaäy töùc laø phaùp thaân, chaúng phaûi thaân do söï thaønh laäp cuûa maùu thòt, gaân maïch, xöông tuûy. Ta thuaän

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

theo phaùp chuùng sinh ôû theá gian neân thò hieän laøm treû con, ñi baûy böôùc veà phía Nam laø thò hieän muoán vì voâ löôïng chuùng sinh laøm ruoäng phöôùc voâ thöôïng, ñi baûy böôùc veà phía Taây laø thò hieän söï sinh ñaõ heát, ñoaïn tuyeät vónh vieãn giaø cheát, laø thaân sau cuøng, ñi baûy böôùc veà phía Baéc laø thò hieän ñaõ qua khoûi sinh töû caùc coõi, ñi baûy böôùc veà phía Ñoâng laø thò hieän vì chuùng sinh maø laøm ngöôøi daãn ñaàu, ñi baûy böôùc veà boán goùc laø thò hieän ñoaïn dieät ñuû thöù phieàn naõo, chuûng taùnh cuûa boán ma, thaønh töïu Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri, ñi baûy böôùc veà phía treân laø thò hieän chaúng bò söï nhieãm oâ cuûa vaät baát tònh gioáng nhö hö khoâng, ñi baûy böôùc veà phía döôùi laø thò hieän möa phaùp dieät löûa ôû ñòa nguïc, khieán cho chuùng sinh kia höôûng thoï nieàm vui yeân oån, ñoái vôùi ngöôøi huûy hoaïi giôùi caám thì thò hieän laøm söông muø möa ñaù. ÔÛ coõi Dieâm-phuø-ñeà, sinh ra ñöôïc baûy ngaøy roài thì thò hieän caïo toùc. Moïi ngöôøi ñeàu goïi Ta laø ñöùa treû ñaàu tieân caïo toùc. Taát caû haøng trôøi, ngöôøi, Ma vöông Ba-tuaàn, Sa-moân, Baø-la-moân, khoâng ai coù theå thaáy töôùng ñaûnh cuûa Ta, huoáng chi laø coù ngöôøi caàm dao ñeán caïo toùc. Neáu coù ngöôøi caàm dao ñeán ñaûnh cuûa Ta thì ñoù laø ñieàu khoâng coù. Ta ôû trong voâ löôïng kieáp caïo boû raâu toùc ñaõ laâu roài, nhöng vì muoán thuaän theo phaùp theá gian neân thò hieän caïo toùc. Khi Ta ñaõ sinh ra roài, cha meï ñem Ta vaøo trong ñeàn thôø trôøi ñeå Ta trình dieän vôùi Ma-heâ-thuû-la kia. Ma-heâ-thuû-la khi thaáy Ta lieàn chaép tay cung kính ñöùng ôû moät beân. Ta ôû trong voâ löôïng kieáp laâu xa lìa boû phaùp vaøo ñeàn thôø trôøi nhö vaäy ñaõ laâu roài. Vì muoán thuaän theo phaùp theá gian neân Ta thò hieän nhö vaäy. Ta ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà thò hieän xaâu loã tai maø thaät ra taát caû chuùng sinh khoâng coù ai coù theå xaâu loã tai cuûa Ta. Thuaän theo phaùp cuûa chuùng sinh cuûa theá gian neân Ta thò hieän nhö vaäy. Laïi duøng caùc baùu laøm voøng ñeo tai sö töû ñeå trang ñieåm tai, nhöng Ta ñaõ ôû trong voâ löôïng kieáp lìa boû ñoà trang ñieåm. Vì muoán thuaän theo phaùp theá gian neân Ta taïo neân söï thò hieän ñoù. Ta thò hieän vaøo tröôøng hoïc hoïc taäp thö töø, nhöng Ta ñaõ ôû trong voâ löôïng kieáp thaønh töïu ñaày ñuû roài. Quan saùt khaép chuùng sinh trong ba coõi thì khoâng coù ai ñuû söùc laøm thaày Ta. Vì muoán thuaän theo phaùp theá gian neân Ta thò hieän vaøo hoïc ñöôøng. Vaäy neân goïi laø Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri; hoïc taäp ñi voi, côõi ngöïa, ñaáu vaät v.v… ñuû thöù kyõ ngheä cuõng nhö vaäy. ÔÛ coõi Dieâm-phuø-

ñeà Ta laïi thò hieän laøm Thaùi töû. Chuùng sinh thaáy Ta laøm Thaùi töû, ôû trong naêm duïc, vui söôùng höôûng laïc. Nhöng Ta ñaõ ôû trong voâ löôïng kieáp lìa boû thuù vui cuûa naêm duïc nhö vaäy. Vì muoán thuaän theo phaùp theá gian neân Ta thò hieän töôùng nhö vaäy. Thaày töôùng xem töôùng cho Ta: “Neáu chaúng xuaát gia thì seõ laøm Chuyeån luaân Thaùnh vöông, laøm vua coõi Dieâm-phuø-ñeà”. Taát caû chuùng sinh ñeàu tin lôøi noùi naày. Nhöng Ta ñaõ ôû trong voâ löôïng kieáp, boû ngoâi vua Chuyeån luaân ñeå laøm vua Phaùp luaân. ÔÛ coõi Dieâm-phuø-ñeà Ta thò hieän lìa vui naêm duïc theå nöõ, thaáy caûnh giaø beänh cheát vaø Sa-moân, roài xuaát gia tu ñaïo. Taát caû chuùng sinh ñeàu cho laø Thaùi töû Taát Ñaït Ña môùi baét ñaàu xuaát gia. Nhöng Ta ñaõ ôû trong voâ löôïng kieáp xuaát gia tu ñaïo. Thuaän theo phaùp theá gian neân Ta thò hieän nhö vaäy. Ta ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà thò hieän xuaát gia, thoï giôùi cuï tuùc, tinh caàn tu ñaïo, ñaït ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn, quaû Tö-ñaø-haøm, quaû A-na-haøm, quaû A-la-haùn. Moïi ngöôøi ñeàu cho raèng quaû A-la-haùn ñoù deã ñöôïc chaúng khoù, nhöng Ta ñaõ ôû trong voâ löôïng kieáp thaønh töïu quaû A-la-haùn. Vì muoán ñoä thoaùt caùc chuùng sinh neân Ta ngoài döôùi caây Boà-ñeà ñaïo traøng, duøng coû laøm toøa ngoài, tieâu dieät haøng phuïc moïi thöù ma. Moïi ngöôøi ñeàu cho raèng, Ta ñaàu tieân ôû döôùi caây Boà-ñeà ñaïo traøng haøng phuïc moïi thöù ma, nhöng Ta ñaõ ôû trong voâ löôïng kieáp laâu xa haøng phuïc chuùng roài. Vì muoán haøng phuïc chuùng sinh cöông cöôøng neân Ta thò hieän söï bieán hoùa naøy. Ta laïi thò hieän ñaïi, tieåu tieän, thôû ra, hít vaøo. Moïi ngöôøi ñeàu cho raèng, Ta thaät söï coù ñaïi, tieåu tieän, thôû ra, hít vaøo, nhöng thaân naøy cuûa Ta ñaõ ñöôïc quaû baùo khoâng coù nhöõng hoaïn naïn ñoù. Thuaän theo theá gian neân Ta thò hieän nhö vaäy. Ta laïi thò hieän thoï söï boá thí cuûa con ngöôøi, nhöng thaân naøy cuûa Ta ñeàu khoâng coù ñoùi khaùt, thuaän theo phaùp theá gian neân Ta thò hieän nhö vaäy. Ta laïi thò hieän ñoàng vôùi caùc chuùng sinh neân hieän coù nguû nghæ, nhöng Ta ñaõ ôû trong voâ löôïng kieáp, ñaày ñuû trí tueä thaâm dieäu voâ thöôïng, lìa xa ba coõi, ñi ñöùng oai nghi, ñaàu, maét, buïng, löng, toaøn thaân, taät beänh, ñau ñôùn, choáng gaäy, ñeàn ñaùp, röûa raùy chaân tay, röûa maët, suùc mieäng, xæa raêng, töï laøm saïch. Moïi ngöôøi ñeàu cho laø Ta coù nhöõng vieäc nhö vaäy, nhöng thaân naøy cuûa Ta ñeàu khoâng coù nhöõng ñieàu naøy. Tay chaân cuûa Ta thanh tònh gioáng nhö hoa sen, muøi thôm tònh khieát nhö höông hoa Öu-baùt-la. Taát caû chuùng sinh goïi Ta laø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ngöôøi, nhöng thaät ra Ta chaúng phaûi ngöôøi. Ta laïi thò hieän nhaän aùo phaán taûo giaët giuõ, may vaù, nhöng Ta ñaõ laâu chaúng caàn y ñoù. Moïi ngöôøi ñeàu goïi La-haàu-la laø con cuûa Ta, vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laø cha cuûa Ta, phu nhaân Ma-da laø meï cuûa Ta, Ta ôû taïi theá gian, thoï caùc dieäu laïc roài boû nhöõng vieäc nhö vaäy maø xuaát gia hoïc ñaïo. Moïi ngöôøi laïi noùi raèng, vò Thaùi töû caùc vua thuoäc hoï lôùn Cuø-ñaøm naøy xa lìa duïc laïc theá gian maø caàu phaùp xuaát theá gian. Nhöng Ta lìa khoûi aùi duïc theá gian laâu roài, nhöõng vieäc nhö vaäy ñeàu laø thò hieän. Taát caû chuùng sinh ñeàu goïi Ta laø ngöôøi, nhöng Ta quaû thaät chaúng phaûi. Naøy thieän nam! Ta tuy ôû trong coõi Dieâm-phuø-ñeà naøy, luoân luoân thò hieän vaøo Nieát-baøn, nhöng thaät ra chaúng roát raùo Nieát-baøn maø caùc chuùng sinh ñeàu cho laø Nhö Lai chaân thaät dieät ñoä, thaät taùnh cuûa Nhö Lai thaät chaúng dieät maát vónh vieãn. Vaäy neân oâng phaûi bieát ñoù laø phaùp thöôøng truï, phaùp chaúng bieán dòch. Naøy thieän nam! Ñaïi Nieát-baøn töùc laø phaùp giôùi cuûa caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai. Ta laïi thò hieän trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, roài xuaát hieän ôû theá gian. Caùc chuùng sinh ñeàu cho laø Ta môùi thaønh Phaät, nhöng Ta ñaõ ôû trong voâ löôïng kieáp vieäc laøm ñaõ hoaøn thaønh. Thuaän theo phaùp theá gian neân Ta laïi thò hieän ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà, baét ñaàu xuaát gia, thaønh Phaät. Ta laïi thò hieän ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà, chaúng giöõ gìn giôùi caám, phaïm boán troïng toäi. Moïi ngöôøi ñeàu thaáy vaø cho laø Ta thaät söï phaïm toäi. Nhöng Ta ñaõ ôû trong voâ löôïng kieáp kieân trì giôùi caám khoâng coù thieáu soùt. Ta laïi thò hieän ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà laøm Nhaát-xieån-ñeà. Moïi ngöôøi ñeàu thaáy Ta laø Nhaát-xieån-ñeà, nhöng Ta thaät chaúng phaûi Nhaát- xieån-ñeà. Nhaát-xieån-ñeà thì sao coù theå thaønh töïu Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñöôïc. Ta laïi thò hieän ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà, phaù hoøa hôïp Taêng. Chuùng sinh ñeàu cho laø Ta phaù hoøa hôïp Taêng. Ta xem ngöôøi, trôøi khoâng coù ai coù theå phaù hoøa hôïp Taêng. Ta laïi thò hieän ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà, hoä trì chaùnh phaùp. Moïi ngöôøi ñeàu cho Ta laø hoä phaùp, ñeàu sinh ra kinh ngaïc quaùi laï. Phaùp cuûa chö Phaät laø vaäy chaúng neân kinh ngaïc quaùi laï. Ta laïi thò hieän ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà laøm ma Ba- tuaàn. Moïi ngöôøi ñeàu cho raèng Ta laø ma Ba-tuaàn. Nhöng laâu roài, Ta ôû trong voâ löôïng kieáp ñaõ lìa khoûi vieäc cuûa ma, thanh tònh voâ nhieãm gioáng nhö hoa sen. Ta laïi thò hieän ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà laøm thaân nöõ thaønh Phaät. Moïi ngöôøi thaáy theá ñeàu noùi raèng laï quaù nöõ nhaân maø coù

theå thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Nhö Lai roát raùo chaúng thoï thaân nöõ, nhöng vì muoán ñieàu phuïc voâ löôïng chuùng sinh neân hieän hình thaân nöõ. Vì thöông xoùt taát caû chuùng sinh neân Ta laïi thò hieän ñuû thöù hình daùng. Ta laïi thò hieän ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà sinh ra ôû boán ñöôøng, nhöng Ta ñoaïn tuyeät nhaân cuûa caùc ñöôøng aùc laâu roài. Chuùng sinh do nghieäp nhaân neân ñoïa vaøo boán ñöôøng aùc, vì ñoä hoï neân Ta sinh ôû trong ñoù. Ta laïi thò hieän laøm Phaïm Thieân vöông ôû trong coõi Dieâm- phuø-ñeà ñeå khieán cho keû phuïng söï Phaïm Thieân an truï ôû chaùnh phaùp. Nhöng Ta thaät söï chaúng phaûi laø Phaïm Thieân maø caùc chuùng sinh ñeàu cho raèng Ta laø Phaïm thieân thaät. Vieäc thò hieän hình daùng trôøi ôû khaép caùc mieáu thôø trôøi cuõng nhö vaäy. Ta laïi thò hieän vaøo nhaø daâm nöõ ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà, nhöng Ta thaät khoâng coù tö töôûng tham duïc, thanh tònh chaúng baån, gioáng nhö hoa sen. Vì nhöõng chuùng sinh tham daâm meâ saéc, ôû ngaõ tö ñöôøng lôùn, Ta tuyeân noùi dieäu phaùp, nhöng Ta thaät khoâng coù taâm duïc ueá maø moïi ngöôøi cho laø Ta thuû hoä nöõ nhaân. Ta laïi thò vaøo nhaø thanh y ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà, vì muoán khuyeán hoùa khieán cho hoï truï ôû chaùnh phaùp, nhöng Ta thaät khoâng coù nghieäp aùc rôi vaøo nhaø thanh y nhö vaäy. Ta laïi thò hieän ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà laøm giaùo sö khai hoùa treû môùi hoïc khieán truï ôû chaùnh phaùp. Ta laïi thò hieän ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà vaøo caùc quaùn röôïu, soøng baïc, thò hieän ñuû thöù thaéng thua, tranh caõi, vì muoán cöùu vôùt nhöõng chuùng sinh ôû ñoù maø Ta thaät khoâng coù nghieäp aùc nhö vaäy, nhöng caùc chuùng sinh ñeàu cho raèng Ta taïo taùc nghieäp nhö vaäy. Ta laïi thò hieän truï laâu ôû baõi tha ma, laøm thaân chim thöùu lôùn ñeå ñoä caùc loaøi chim bay maø caùc chuùng sinh ñeàu cho raèng Ta thaät söï laø thaân chim thöùu, nhöng laâu roài Ta lìa khoûi nghieäp ñoù, vì muoán ñoä nhöõng chim thöùu kia neân Ta thò hieän nhö vaäy. Ta laïi thò hieän trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, laøm ñaïi tröôûng giaû, vì muoán an laäp voâ löôïng chuùng sinh truï ôû chaùnh phaùp. Ta laïi thò hieän laøm nhöõng vua, ñaïi thaàn, con vua, phuï töôùng, ôû trong chuùng ñoù, ñeàu laø baäc nhaát, vì tu chaùnh phaùp neân ôû ngoâi vua. Ta laïi thò hieän ôû trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, luùc kieáp dòch beänh khôûi leân, coù nhieàu chuùng sinh bò khoå naõo dòch beänh, Ta tröôùc thí cho thuoác thang, sau ñaáy vì hoï noùi chaùnh phaùp vi dieäu, khieán cho hoï an truï vaøo Boà-ñeà voâ thöôïng. Moïi ngöôøi ñeàu goïi laø kieáp beänh khôûi leân. Laïi nöõa, Ta thò hieän trong coõi Dieâm-phuø-ñeà,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

khi kieáp ñoùi keùm khôûi leân, roài tuøy söï caàn duøng cuûa chuùng sinh aáy maø cung caáp thöùc aên, thöùc uoáng, roài sau ñaáy vì hoï maø noùi chaùnh phaùp vi dieäu, khieán cho hoï an truï vaøo Boà-ñeà voâ thöôïng. Laïi nöõa, Ta thò hieän trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, khi kieáp ñao binh khôûi leân, lieàn vì chuùng sinh noùi phaùp khieán cho hoï lìa khoûi oaùn haïi, laøm cho hoï ñöôïc an truï vaøo Boà-ñeà voâ thöôïng. Laïi nöõa, Ta thò hieän vì keû chaáp thöôøng, noùi töôûng veà voâ thöôøng; keû chaáp töôûng vui thì vì hoï noùi veà töôûng khoå; keû chaáp töôûng ngaõ thì noùi töôûng veà voâ ngaõ; keû chaáp töôûng tònh thì noùi töôûng baát tònh. Neáu coù chuùng sinh tham ñaém ba coõi thì Ta lieàn vì hoï noùi phaùp, khieán cho hoï lìa khoûi choã ñoù. Ñeå ñoä chuùng sinh neân Ta vì hoï noùi thuoác phaùp vi dieäu voâ thöôïng. Vì ñoaïn tröø taát caû caây phieàn naõo neân Ta gieo troàng caây thuoác phaùp voâ thöôïng. Vì muoán cöùu vôùt caùc ngoaïi ñaïo neân Ta dieãn noùi chaùnh phaùp. Tuy Ta thò hieän laøm thaày cuûa chuùng sinh maø ngay töø ñaàu khoâng coù tö töôûng laøm thaày cuûa chuùng sinh. Vì muoán cöùu vôùt caùc haïng haï tieän neân Ta hieän vaøo trong aáy maø vì hoï noùi phaùp chöù chaúng phaûi laø do nghieäp aùc maø thoï nhaän thaân naøy. Nhö Lai Chaùnh Giaùc an truï vaøo Ñaïi Baùt Nieát Baøn nhö theá, vaäy neân goïi laø thöôøng truï, khoâng bieán ñoåi. Nhö coõi Dieâm-phuø-ñeà, coõi Phaát-vu-ñaõi ôû phöông Ñoâng, coõi Cuø-da-ni ôû phöông Taây, coõi Uaát- ñôn-vieät ôû phöông Baéc cuõng nhö vaäy. Nhö boán coõi thieân haï, ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi cuõng vaäy, hai möôi laêm coõi nhö trong kinh Thuû- laêng-nghieâm ñaõ noùi ñaày ñuû. Do vaäy neân goïi laø Ñaïi Baùt Nieát Baøn. Neáu coù Ñaïi Boà-taùt an truï vaøo Ñaïi Baùt Nieát Baøn nhö vaäy thì coù theå thò hieän thaàn thoâng bieán hoùa nhö theá maø khoâng sôï haõi. Naøy Ca-dieáp! Do nhaân duyeân ñoù oâng chaúng neân noùi raèng, La-haàu-la laø con cuûa Phaät. Vì sao? Vì ôû trong voâ löôïng kieáp xa xöa Ta ñaõ lìa khoûi duïc höõu. Vaäy neân Nhö Lai goïi laø thöôøng truï khoâng coù bieán ñoåi.

Ca-dieáp laïi noùi:

–Thöa Theá Toân! Sao goïi laø thöôøng truï? Nhö Phaät noùi, ñeøn taét roài khoâng coù phöông sôû. Nhö Lai cuõng vaäy, ñaõ dieät ñoä roài cuõng khoâng phöông sôû.

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! OÂng nay chaúng neân noùi lôøi nhö vaäy, laø ñeøn taét

heát roài khoâng coù phöông sôû, Nhö Lai cuõng vaäy, ñaõ dieät ñoä roài khoâng coù phöông sôû. Naøy thieän nam! Ví nhö khi trai gaùi thaép ñeøn, thì bình daàu ñeøn lôùn, nhoû ñeàu ñöïng ñaày daàu. Tuøy theo soá daàu coù trong aáy maø aùnh saùng coøn toàn taïi. Neáu daàu heát roài thì aùnh saùng cuõng heát theo. AÙnh saùng aáy dieät laø ví duï cho phieàn naõo dieät tröø. AÙnh saùng tuy dieät heát nhöng bình ñöïng daàu vaãn toàn taïi. Nhö Lai cuõng vaäy, phieàn naõo tuy dieät nhöng phaùp thaân luoân toàn taïi. Naøy thieän nam! YÙ oâng theá naøo? AÙnh saùng cuøng bình daàu ñeàu dieät chaêng?

Ca-dieáp ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Khoâng! Tuy chaúng cuøng dieät nhöng laø voâ thöôøng. Neáu ñem phaùp thaân ví cho bình daàu maø bình daàu voâ thöôøng thì phaùp thaân cuõng vaäy, neân laø voâ thöôøng.

–Naøy thieän nam! OÂng nay chaúng neân hoûi nhö vaäy. Nhö theá gian noùi ñoà chöùa thì ñoái vôùi Nhö Lai Theá Toân laø phaùp khí voâ thöôïng. Khí duïng kia voâ thöôøng, chaúng phaûi Nhö Lai. Trong taát caû caùc phaùp, Nieát-baøn laø thöôøng, laø theå Nhö Lai, neân goïi laø thöôøng. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Noùi raèng, ñeøn taét laø noùi söï chöùng Nieát-baøn cuûa A-la-haùn. Do dieät tham aùi, caùc phieàn naõo neân ví noù laø ñeøn taét. A-na-haøm thì goïi laø coù tham. Do coù tham neân chaúng ñöôïc noùi laø ñoàng vôùi ñeøn taét. Vaäy neân Ta tröôùc ñaây che töôùng maø noùi raèng, ví nhö ñeøn taét, chaúng phaûi noùi Ñaïi Nieát-baøn ñoàng vôùi ñeøn taét. A-na-haøm chaúng phaûi luoân luoân ñeán, laïi chaúng trôû laïi hai möôi laêm höõu, laïi chaúng thoï thaân xuù ueá, thaân truøng, thaân taïp thöïc, thaân ñoäc haïi nöõa. Ñoù goïi laø A-na-haøm. Neáu laïi thoï thaân thì goïi laø A-na-haøm, chaúng thoï thaân thì goïi laø A-na- haøm. Coù ñi, laïi thì goïi laø A-na-haøm, khoâng ñi, laïi thì goïi laø A-na- haøm.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)